

Lietuva: Vertimo raštu paslaugos (2025-PS-053) Vertimo raštu paslaugų pirkimas

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

1 Pirkėjas

1.1 Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: UAB "EPSO-G" (PV)

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Ekonomikos ir finansų reikalai

2 Procedūra

2.1 Procedūra

Pavadinimas: (2025-PS-053) Vertimo raštu paslaugų pirkimas

Aprašymas: Vykdomas vertimo raštu paslaugų pirkimas (anglų - lietuvių, lietuvių - anglų kalbos). Daugiau informacijos pirkimo dokumentuose.

Procedūros identifikatorius: 0d0eb29b-e2ce-41bf-ad17-7242699ba621

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79530000 Vertimo raštu paslaugos

2.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

2.1.3 Vertė

Numatoma vertė be PVM: 0 Euro

2.1.4 Bendra informacija

Teisinis pagrindas:

Kitas

2.1.6 Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5 Pirkimo dalis

5.1 Techninės ID dalies: LOT-0001

Pavadinimas: (2025-PS-053) Vertimo raštu paslaugų pirkimas

Aprašymas: Vykdomas vertimo raštu paslaugų pirkimas (anglų - lietuvių, lietuvių - anglų kalbos). Daugiau informacijos pirkimo dokumentuose.

Vidaus identifikatorius: 0

5.1.1 Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 79530000 Vertimo raštu paslaugos

5.1.2 Sutarties vykdymo vieta

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

Papildoma informacija:

5.1.3 Numatomas galiojimas

Kitas galiojimas: Neribotas

5.1.5 Vertė

Numatoma vertė be PVM: 0 Euro

5.1.6 Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė: Dalyvavimas nerezervuotas.

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

5.1.7 Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: Nurodyta pirkimo dokumentuose

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Taršos prevencija ir kontrolė

Žaliojo viešojo pirkimo kriterijai: Nacionaliniai žaliojo viešojo pirkimo kriterijai

5.1.9 Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pirkimo dokumentas

5.1.11 Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: lietuvių kalba

Kalbos, kuriomis neoficialiai skelbiami pirkimo dokumentai (ar jų dalys): lietuvių kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=5596484>

5.1.12 Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=5596484>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: lietuvių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 03/12/2025 15:00 +02:00

Terminas, iki kurio pasiūlymas turi galioti: 3 Mėnuo

Informacija apie viešą vokų atplėšimą:

Atidarymo data: 03/12/2025 15:30 +02:00

Vieta: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=5596484>

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15 Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminariosios sutarties nėra

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16 Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Vilniaus apygardos teismas

Informacija apie peržiūros terminus: Žiūrėti pirkimo dokumentuose

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų: UAB "EPSO-G" (PV)

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: UAB "EPSO-G" (PV)

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: UAB "EPSO-G" (PV)

8 Organizacijos

8.1 ORG-0001

Oficialus pavadinimas: UAB "EPSO-G" (PV)

Registracijos numeris: 302826889

Pašto adresas: Laisvės pr. 10

Miestas: Vilnius

Pašto kodas: LT-04215

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

E. paštas: neringa.paulauskaite@epsog.lt

Telefono numeris: +37068116564

Interneto adresas: <https://www.epsog.lt/>

Pirkėjo profilis: <https://www.epsog.lt/>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti neinternetinę prieigą prie pirkimo dokumentų

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

8.1 ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Vilniaus apygardos teismas

Registracijos numeris: 193312970

Pašto adresas: Gedimino pr. 40

Miestas: Vilnius

Pašto kodas: 01501

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Šalis: Lietuva

E. paštas: vilniaus.apygardos@teismas.lt

Telefono numeris: +370 70668369

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1 ORG-0003

Oficialus pavadinimas: European Dynamics S.A.

Registracijos numeris: 002024901000

Padalinys: European Dynamics S.A.

Miestas: Athens

Pašto kodas: 15125

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)

Šalis: Graikija

E. paštas: eproc-esender@eurodyn.com

Telefono numeris: +30 2108094500

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: 45541451-6076-40c5-ad9d-d29fb5b950cf - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo išsiuntimo data: 26/11/2025 08:56 +02:00

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: lietuvių kalba